

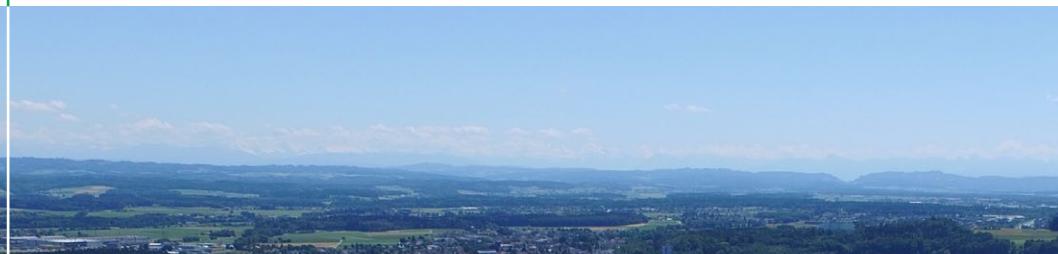
NETZWERK  
RAUMPLANUNG  
AMENAGEMENT  
DU TERRITOIRE

## Arbeitszonen im ländlichen Raum – effizient nutzen, aber wie?

► deutsch

## Zones d'activités en milieu rural – comment les utiliser efficacement ?

► français



# Fachtagung

8. November 2017 • 13:30 – 17:45 Uhr

Farelhaus Biel • Oberer Quai 12, 2502 Biel



Arbeitszonen im ländlichen Raum –  
effizient nutzen, aber wie?

## Worum geht es?

Alles spricht von Verdichtung und meint damit das Wohnen. Das revidierte Raumplanungsgesetz gilt aber auch für die Gewerbe- und Industrieflächen: Auch sie haben grosses Potential für eine haushälterische Nutzung des Bodens. Seit der Revision ist dies gar Voraussetzung, um neue Arbeitszonen ausscheiden zu können. Viele Dörfer und mittelgrosse Gemeinden in ländlichen Gebieten verfügen über schlecht oder gar ungenutzte Arbeitszonen. Der Umgang mit solchen Arealen ist eine der grössten raumplanerischen Herausforderungen.

Die Fachtagung fokussiert auf den ländlichen Raum: Was nützen den Gemeinden verdichtete Arbeitszonen? Welche Herausforderungen stellen sich der Raumplanung bei schlecht genutzten kommunalen Gewerbeflächen? Welche Bedürfnisse hat die Wirtschaft? Wie kann der Kanton seine Gemeinden bei einer effizienten Bodennutzung unterstützen? Diese und weitere Fragen sollen an der Tagung beantwortet, Lösungsansätze diskutiert werden.

## Tagungsziel

Die Tagung präsentiert Fakten und Einschätzungen rund um das Thema Arbeitszonen in ländlichen Gemeinden. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten Einblick in verschiedene Lösungsansätze, wie die Arbeitszonen in Gemeinden effizienter und damit erfolgreicher genutzt werden können.

## Zielpublikum

Behördenmitglieder von ländlichen Gemeinden und von Kantonen, Vertreterinnen und Vertreter von KMU, Architektur- und Raumplanungsbüros, von Umweltverbänden, Medien sowie weitere interessierte Kreise.

# Programm

[ Moderation: Dieter Kohler, Journalist Radio SRF ]

## 13:00 Türöffnung

13:30 Begrüssung

**Stella Jegher**, Präsidentin Netzwerk Raumplanung

Willkommensgruss

**Erich Fehr**, Stadtpräsident Biel

---

Gewerbe- und Industriezonen im ländlichen Raum: Ausgangslage und Herausforderungen (d)

**Lukas Bühlmann**, Direktor Vereinigung für Landesplanung

---

Der Spagat zwischen Erhalt von Arbeitsplätzen und effizienter Bodennutzung (d)

**Magdalena Meyer-Wiesmann**, Projektleiterin Raumplanung Schweizerischer Gemeindeverband

---

Auf dem Weg zu einer nachhaltigen wirtschaftlichen Entwicklung durch Verdichtung: Herausforderungen und Erwartungen der Wirtschaft (f)

**Hélène Noirjean**, Ressortleiterin Raumplanung, Landwirtschaft und Handel Schweizerischer Gewerbeverband

---

Diskussion mit Fragen aus dem Publikum

## 15:15 Pause

15:45 verDICHTUNG (d)

**Stefanie Grob**, «Spoken word» Autorin

---

Lösungsansatz «Arbeitszonenbewirtschaftung»: Information und regionale Abstimmung beim Pioniermodell Kanton Bern (d)

**Bernhard Künzler**, Projektleiter Amt für Gemeinden und Raumordnung Kanton Bern  
► Fragen aus dem Publikum

---

Lösungsansatz «Überkommunale Arbeitszone»: Zusammenarbeiten und teilen in der Zone d'activités microrégionale (ZAM) G洛velier (f)

**Henri Erard**, Beauftragter der Gemeinden ZAM G洛velier  
► Fragen aus dem Publikum

---

Lösungsansatz «Planungs- und Steuerungsmodell EcoParc»: Erfahrungen und Möglichkeiten für die Gemeinden (f)

**Dr. Martin Fritsch**, Verwaltungsrat Sofies International, Genève/Zürich  
► Fragen aus dem Publikum

---

Schlusswort mit Fazit

**Stella Jegher**, Präsidentin Netzwerk Raumplanung

## 17:45 Apéro

## Weitere Informationen

---

**Sprache:** Die Tagung ist zweisprachig. Referate und Diskussionen werden simultan übersetzt (d+f).

---

**Organisation:** Die Fachtagung wird vom Netzwerk Raumplanung organisiert, in dem 30 Organisationen aus den Bereichen Landschafts-, Natur- und Umweltschutz, Landwirtschaft, Verkehr, Planung und Wohnen sowie Politik verbunden sind.

Mehr: [www.netzwerk-raumplanung.ch](http://www.netzwerk-raumplanung.ch)

---

**Kosten:** CHF 80.–

---

**Anmeldung:** [www.sanu.ch/raumplanung](http://www.sanu.ch/raumplanung)

► bis spätestens am 20.10.2017 (Platzzahl beschränkt)

---

**Anreise:** Wir empfehlen den öffentlichen Verkehr, ansonsten bitte öffentliche Parkplätze benutzen. Das Farelhaus ist vom Bahnhof Biel innerhalb 10 Minuten zu Fuss erreichbar. Buslinien ab Haltestelle Bahnhof: 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 70, 71 bis Haltestelle Zentralplatz (2 Minuten), von dort 4 Minuten zu Fuss. ► siehe Plan

---

### Kontakt/Information:

Monika Zumbrunn

Geschäftsführerin Netzwerk Raumplanung

Dornacherstrasse 192, 4018 Basel

Tel. 061 317 92 41

[monika.zumbrunn@netzwerk-raumplanung.ch](mailto:monika.zumbrunn@netzwerk-raumplanung.ch)

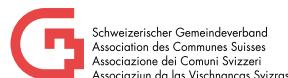
---

### Patronat:

Vereinigung für Landesplanung



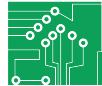
Schweizerische Gemeindeverband



Mit freundlicher Unterstützung von:



Sophie und Karl  
**Binding Stiftung**



NETZWERK  
RAUMPLANUNG  
AMENAGEMENT  
DU TERRITOIRE

# Congrès thématique

8 novembre 2017 • 13h30–17h45

Maison Farel à Biel/Bienne • Quai du Haut 12, 2502 Biel/Bienne



Zones d'activités en milieu rural –  
comment les utiliser efficacement ?

## De quoi s'agit-il ?

Lorsque l'on parle densification, on pense en premier lieu à l'habitat. La Loi sur l'aménagement du territoire (LAT) révisée porte pourtant aussi sur les zones artisanales et industrielles, car elles offrent également un important potentiel d'utilisation économique du sol. Depuis la dernière révision, c'est même une exigence pour pouvoir définir de nouvelles zones d'activités. De nombreux villages et communes de taille moyenne en milieu rural ont toutefois des zones d'activités mal ou pas utilisées. La gestion de ces zones constitue un des plus grands défis en matière d'aménagement du territoire.

Le congrès se concentre sur le milieu rural pour déterminer à quoi servent des zones d'activités densifiées pour les communes. En matière d'aménagement du territoire, quel défi constituent des zones d'activités mal utilisées ? Quels sont les besoins de l'économie ? Comment un canton peut-il soutenir ses communes pour une utilisation efficace du sol ? Le congrès cherchera à répondre à ces questions en esquissant des pistes de solutions.

## Objectif du congrès

Ce congrès a pour but de vous fournir des faits et des estimations concernant les zones d'activités dans les communes rurales. Les participant-e-s pourront acquérir différentes pistes de solutions pour que les communes puissent utiliser leurs zones d'activités plus efficacement.

## Public cible

Autorités communales et cantonales, représentant-e-s de PME, d'ateliers d'architectes et de bureau d'aménagement du territoire, organisations écologiques, médias et toutes les personnes intéressées par ce sujet.

# Programme

[ Animation : Dieter Kohler, journaliste Radio SRF ]

## 13:00 Ouverture des portes

13:30 Accueil

**Stella Jegher**, présidente du Réseau aménagement du territoire

Message de bienvenue

**Erich Fehr**, maire de Bienne

Zones d'activités en milieu rural : situation actuelle et défis pour l'avenir (all.)

**Lukas Bühlmann**, directeur de l'Association suisse pour l'aménagement national

Le grand écart entre le maintien de l'emploi et l'utilisation efficace du sol (all.)

**Magdalena Meyer-Wiesmann**, responsable aménagement du territoire au sein de l'Association des Communes Suisses

Vers un développement économique durable par la densification : défis et attentes de l'économie (fr.)

**Hélène Noirjean**, responsable aménagement du territoire, agriculture et commerce au sein de l'Union suisse des arts et métiers

► Questions du public et discussion

## 15:15 Pause

15:45 verDICTUNG (all.)

**Stefanie Grob**, auteure de «spoken word»

Approche de solution « Gestion des zones d'activités » : information et coordination régionale dans le cadre du projet pilote du canton de Berne (all.)

**Bernhard Künzler**, chef de projet à l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire du canton de Berne

► Questions du public

Approche de solution « Zone d'activités microrégionale (ZAM) à Glovelier » : collaborer et partager (fr.)

**Henri Erard**, chargé de mission pour la ZAM Glovelier

► Questions du public

Approche de solution « Modèle de contrôle et planification EcoParc » : retours d'expérience et opportunités pour les communes (fr.)

**D' Martin Fritsch**, administrateur de Sofies International, Genève/Zurich

► Questions du public

Conclusion

**Stella Jegher**, présidente du Réseau aménagement du territoire

## 17:45 Apéro

## Informations supplémentaires

**Langue:** le congrès sera bilingue. Les exposés et les discussions seront traduits simultanément (all. + fr.).

---

**Organisation:** ce congrès est organisé par le Réseau aménagement du territoire qui regroupe 30 organisations actives dans la protection de la nature, de l'environnement et du paysage, de l'agriculture, des transports, de l'aménagement du territoire, du logement, ainsi que de la politique.

Pour en savoir plus : [www.netzwerk-raumplanung.ch/index-fr.html](http://www.netzwerk-raumplanung.ch/index-fr.html)

---

**Prix:** CHF 80.–

---

**Inscription:** [www.sanu.ch/raumplanung](http://www.sanu.ch/raumplanung)

► jusqu'au 20.10.207 (nombre de places limité)

---

**Accès:** nous vous recommandons le transport public, sinon veuillez vous garer sur les places de parking publiques. La maison Farel se situe à 10 minutes à pied de la gare. Lignes de bus à partir de l'arrêt Gare : 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 70, 71 jusqu'à l'arrêt Place Centrale (2 minutes), et de là 4 minutes à pied. ► [voir plan](#)

---

### Contact / informations :

Monika Zumbrunn

Secrétaire générale du Réseau aménagement du territoire

Dornacherstrasse 192, 4018 Bâle

Tél. 061 317 92 41

[monika.zumbrunn@netzwerk-raumplanung.ch](mailto:monika.zumbrunn@netzwerk-raumplanung.ch)

---

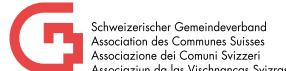
### Sous le patronage de :

Association suisse pour  
l'aménagement national



---

Association des Communes Suisses



---

Avec le soutien de :



Sophie und Karl  
**Binding Stiftung**